



ÜBERSICHT VON ARAGONIEN

ARAGONIEN LIEGT AN DER GRENZE ZU FRANKREICH UND BEFINDET SICH IM ZENTRUM DES AM WEITESTEN ENTWICKELTEN QUADRANTEN SPANIENS. IN GLEICHER ENTFERNUNG ZU DEN WICHTIGSTEN SPANISCHEN HAUPTSTÄDTEN, MIT DENEN ES DURCH HERVORRAGENDE VERKEHRSVIRBINDUNGEN VERBUNDEN IST.

DEUTSCH



www.turismodearagon.com



tourismus

 nachhaltiger



01/ DIE FELSEN VON RIGLOS UND DIE BURG LOARRÉ

Dort wo die Pyrenäen nach Süden hin auslaufen und der horizont sichtbar wird, begegnen wir zwei atem-beraubenden Erscheinungen, die man im Sommer nicht schon von weitem richtig leuchten sieht. Je mehr man sich ihnen nähert, desto imponierender wirken sie: Die nahe liegende Burg Riglos scheint einem Abenteuer im Entropion zu sein, sie erstreckt sich über einen Felsvorsprung, der teilweise selbst zur Festungsmauer wird und in uns Entfernungen alter Legenden und Rittersegen weckt.



Albaracín

04/ DER ZAUBER DES MONCAYO, VERUELA UND TARAZONA,



Mallos de Riglos

Der Berg, dem die Römer den Namen eines Menschen gab, der „mons Caus“, erhebt sich eisern über das Tal und breitet seinen übernatürlichen Einfluss auf die Umgebung aus. Diesen Zauber kann man auf Schritt und Tritt fast schon fühlen und atmen. Dort romanische Dichter inspiriert haben, verzauberte Burgen, die in einer Nacht gebaut wurden, Legenden von Hexen und unvergessenen Wappenschildern, und Städte von altem Adel, die Schmuckstücke aus der Mudéjar-Zeit bergen.



San Juan de la Peña

06/ DIE GEMEINSSE VON SAN JUAN DE LA SEROS

Nicht weit von Jaca führt eine kleine Straße zu den Klöstern Santa Cruz de La Seros zuerst, und dann weiter bis San Juan de la Peña. Es ist eine regelrechte Reise zurück in die Vergangenheit bis zur Wiege des legendären Königreichs von Aragón.

Es sind nicht nur die alten Steine, die uns von jener Vergangenheit erzählen, die durch ihre einzigartige romanischen Kommente bis in unsere Zeit weiterlebt, es ist auch die wunderbare Natur, die sie mit geheimnisvollen Kiefernwäldern und beeindruckenden Felsen umgibt und ihre Spuren in unserem Gedächtnis hinterlässt.

08/ DIE ÜBERRASCHUNGEN DES MARRANA

Wenn man mit einem einzigen Wort beschreiben wollte, was den Besucher in Marrana erwartet, dann müsste es eines der folgenden sein: Überraschung, Entdeckung, Genuss. Es sind Gründe dieser Art, die man in seinen Dörfern, Bergen, Wäldern und beim Geschmack seiner lokalen Produkte empfindet. Alles dort überrascht, weil man es nicht erwartet hat. Und man hat das Gefühl, etwas ganz Neues entdeckt zu haben, das man mit dem Rest der Welt teilen möchte. Aber gleich darauf denkt man egoistisch, dass man so einen Schatz nicht mit der ganzen Welt teilen sollte. Jedoch das ist ein Irrtum.

11/ ARAGONIEN GEMISSEN

Aragón ist das Schneeparadies Spaniens. Von Nord bis Süd, sei es in den Pyrenäen oder in der Provinz Teruel, sind die Möglichkeiten für jede Art von Abenteuer nach den Frieden hier geschichtstüchtigen und nachdenklichen Wäldern und ihren gastfreundlichen Qualitäten zu schätzen und auszukosten, in einer Umgebung, die aus der Natur eine Kunst macht.

13/ CANYONING IM GEBIRGSZUG SIERRA DE GUARA

Die Canyons in den Bergen der Sierra de Guara scheinen jene Flüsse und Bäche verstärkt und schützen zu wollen, von denen sie selbst geformt worden sind. Sie wanden sich, verlagerten sich und gaben sich im Laufe der Jahrhunderte immer tiefer ein. Nur der entschlossene Abenteuerer traut sich, bis ins Innerste ihres Wesens vorzudringen und sich mit ihrer Natur zu verschmelzen, indem er sich von ihren manchmal wilden, manchmal geheimnisvollen Gewässern miteinlässt.

14/ AUF ENTDECKUNG IN DEN BERGEN DES MAESTRAZO



Sigüesta in Berastiz

12/ DIE VIBRATIONEN DER TROMMELROUTE

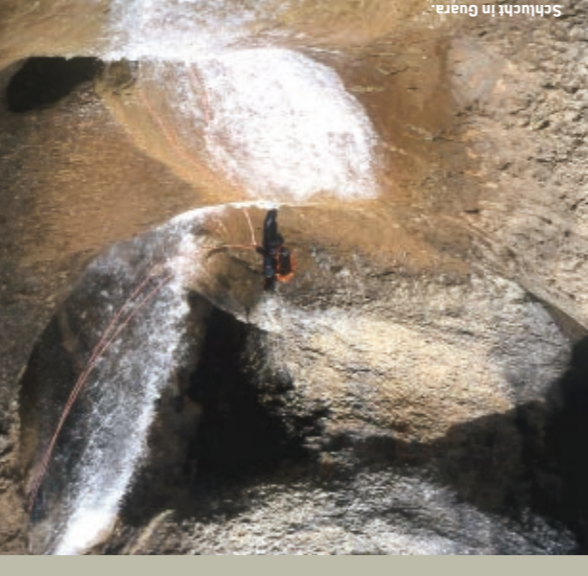
Abgesehen von ihrer reizvollen Bedeutung klingen die Pauken und Trommeln, die in der Karwoche wortwörtlich die Dörfer Niederraragons zum Vortreiben bringen, wie ein ritueller Schrei der Erde, den diese Tradition, die mit der Auszeichnung „fest von touristischem Interesse“ bewertet wurde, bedeutet nicht nur das Wohlgehen zum Tode Christi, sondern ist vor allem auch ein Abbild von der Wiederkehr des Lebens und der Natur. Nur dadurch ist dieser Brauch im Bewusstsein der Bewohner geblieben, gewachsen und in jenen Dörfern am Leben geblieben, die entlang der Trommelroute liegen.



Monasterio de Piedra

09/ EIN TRÄUM VON GESUNDHEIT UNS ENTSPANNUNG

Aragón hat von der Natur das wunderbare Geschenk seiner zahlreichen Thermalquellen erhalten, die seit der Antike bekannt sind. Außerdem liegen sie an einzigartigen Stellen inmitten einer reizvollen Natur, und sie sind nicht nur ein Heilmittel für den Körper, sondern auch eine Erfrischung für den Geist.



Schicht in Guara

02/ DIE NATURGEBIETE ORDESA, ANISCO Y PINETA

Jede Wanderung im Gebiet der Nationalparks von Anisco y Pineta ist eine Entdeckung. Das Gebiet umfasst eine riesige Fläche, die wir in dieser Art Erlebnis hier gefühlvoll erleben, die wir in dieser Art Glückempfinden, daran teilhaben zu dürfen.



Mallos de Riglos

05/ DAS ZARAZOZA DER RÖMER, DER MAUREN UND DER CHRISTEN

Was hat dieser Ort an sich, der jeden Besucher fasziniert und der einer der berühmtesten von Aragón ist? Zaragoza ist nicht nur eine Stadt, es sind viele Städte. Einige erzählen uns von römischen Gründungen, andere von den leinen Stilen islamischer Kultur. Die Widerstände gegen Napoleon.



Thermosteinny

07/ DAS TERUEL DES MUDÉJAR

Der Mudéjar-Stil ist eine einzigartige, unachtnamswürdige Kunstschöpfung, deren architektonisches Erbe von einer beispiellosen Zeit des Zusammenlebens verschiedener Kulturen zeugt. Teruel ist die Stadt, die Welt am besten repräsentiert.



Mallos de Riglos

10/ TRÄUME IM PARADIES MONASTERIO DEL RIO PIEDRA

Der Reiz des Klosters am Fluss Piedra liegt in seiner traumhaften Umgebung, ein Paradies, das mehr als die Feder eines romantischen Dichters als von der Natur selber zu stammen scheint.



Weintourismus in Aragón

15/ WEINTOURISMUS IN ARAGÓN

Nicht nur mit den Augen kann man eine Region kennenlernen. Das Berühren der Steine, das Aroma der Natur und die Geräusche jedes Winkels sind an einem Großteil unserer Erntenerwartungen beteiligt. Und der ebenfalls nicht zu unterschätzende Geschmack des Weines spricht von seiner Herkunft, seinem Abau und seinen Eigenschaften. Der Wein ist nicht irgendeines unter den Getränken. Er besitzt die Fähigkeit, dieses Jahrtausende alte Wissen mit unserem geistigen Innern zu teilen.

/ ARAGÓN

TOP 15

In einer Region mit Schätzen wie die Aragóniens ist jede Auswahl ungerecht. Aber es ist unbestreitbar, dass die hier aufgeführten 15 Regionen Gemeinschaft kennen gelernt zu haben, die von Monumenten, Natur- und Kunstschätzen überaus ist.



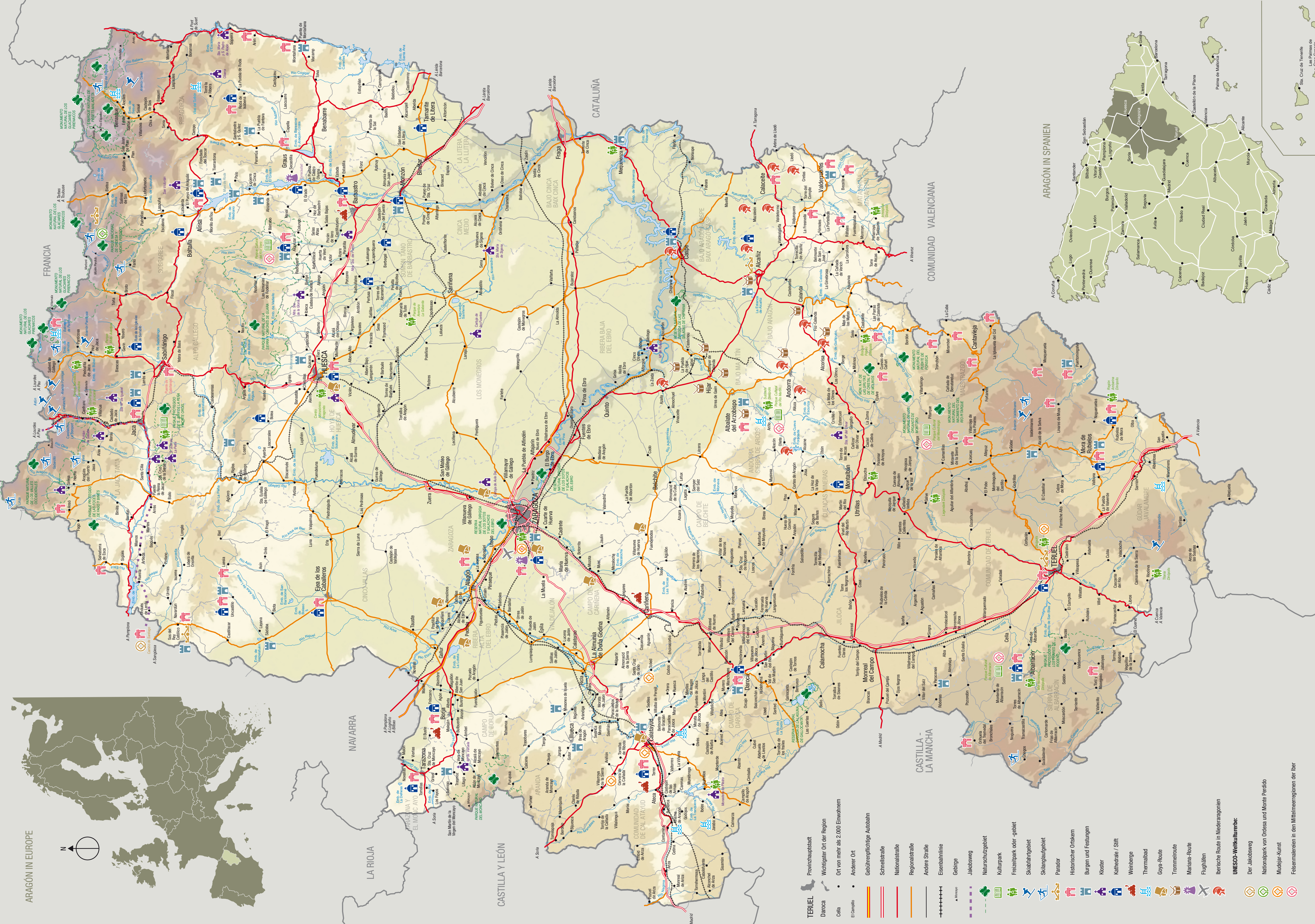
WEITERE INFORMATIONEN



Fremdenverkehrsamt von Aragón,
 Plaza de España, 1,
 50004 ZARAGOZA ☎ 976 282 181 (ext. 2)

ARAGÓN ARAGÓN
 IST EINE MAGISCHE
 WEGREIZUNG, DIE SIE MIT
 IHREER VIELFALT UND IHREN
 SCHÄTZEN ÜBERRASCHEN
 WIRD. HIER GIBT ES NATUR
 UND KULTUR FÜR JEDEN
 GESCHMACK. ABER ARAGÓN
 IST AUCH EIN LAND
 GASTFREUNDLICHER, STOLZER
 UND GENIALER MENSCHEN,
 UNTER DENEN SIE SICH
 GLÜCKLICH UND WIE ZU HAUSE
 FÜHLEN WERDEN.





- TERUEL**
 Daroca
 Cella
 El Campello
 A Moneñ
 A Moneñ
- TERUEL**
 Provinzhauptstadt
 Wichtigster Ort der Region
 Ort von mehr als 2.000 Einwohnern
 Anderer Ort
 Gebührentpflichtige Autobahn
 Schnellstraße
 Nationalstraße
 Regionalstraße
 Andere Straße
 Eisenbahnlinie
 Gebirge
 Jakobsweg
 Naturschutzgebiet
 Kulturpark
 Freizeitpark oder -gebiet
 Skiaufanggebiet
 Skilanglaufgebiet
 Parador
 Historischer Ortskern
 Burgen und Festungen
 Kloster
 Kathedrale / Stift
 Weinberge
 Thermalbad
 Goyas-Route
 Tronmieroute
 Mariana-Route
 Flughäfen
 Iberische Route in Niederraragonien
- UNESCO-Weltkulturerbe:**
 Der Jakobsweg
 Nationalpark von Ordesa und Monte Perdido
 Mudéjar-Kunst
 Felsmalereien in den Mittelmeergebieten der Iber